

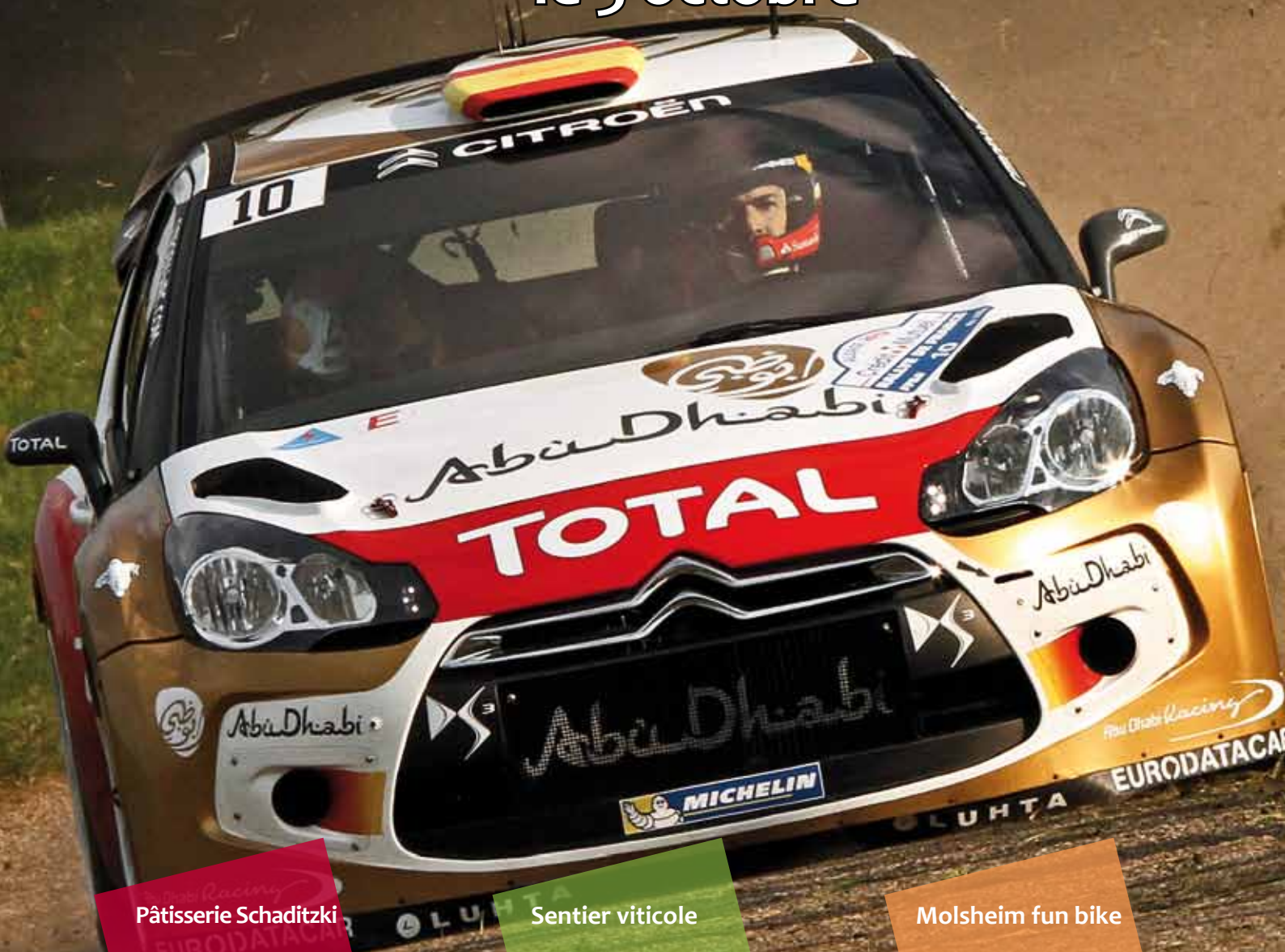
# LE MOLSHEMIEN

BULLETIN MUNICIPAL DE LA VILLE DE MOLSHEIM

N°74

Rallye de France

## Escale à Molsheim le 3 octobre



**Pâtisserie Schaditzki**

Le Succès à  
la bouche



**Sentier viticole**

15 panneaux à  
découvrir



**Molsheim fun bike**

S'épanouir  
tout en pédalant



## Au sommaire

### EVENEMENT

#### Rallye de France du 2 au 5 octobre

Escale à Molsheim le 3 octobre Pages 4 et 5

### ECONOMIE

#### Boulangerie pâtisserie Schaditzki

Le Succès à la bouche Pages 6 et 7

### EDUCATION

#### Tableaux blancs interactifs

Une autre approche pédagogique Pages 8 et 9

### HISTOIRE

#### Odette Muller, une paroissienne sans crise de foi

Chrétienne avant tout Pages 10 et 11

#### Actuellement au Musée de la Chartreuse

150 ans de chemin de fer dans la région de Molsheim Pages 12 et 13

### ENVIRONNEMENT

#### Sentier viticole du Bruderthal

Une parenthèse bucolique inattendue Pages 14 et 15

### VIE LOCALE

#### Hommage à Jean Blum

Un élu discret mais déterminé Page 16

#### Hommage à Alfred Eichler

Un citoyen investi et engagé Page 17

### CULTURE

#### Ecole municipale de musique et de danse

Stimuler les sens Pages 18 et 19

### SPORT

#### Molsheim fun bike

S'épanouir tout en pédalant Pages 20 et 21

### REPORTAGE

#### Christophe Geng, le menuisier à l'arbalète

De la menuiserie aux pas de tir Page 22

### COMMERCE

#### Quoi de neuf à Molsheim ?

Page 23

### SERVICES TECHNIQUES

#### Chantiers à Molsheim

Le point sur les travaux Pages 24 et 25

### DROIT D'EXPRESSION DES ÉLUS

Les tribunes Page 26

### ÉTAT CIVIL

Carnets rose et blanc Page 27

**En couverture, l'espagnol Dani Sordo, 2<sup>e</sup> de l'édition 2013 du rallye de France (photo André Lavadinho)**

Directeur de la publication : Laurent Furst  
Co-directeur de la publication : Jean-Sébastien Kouzmin  
Comité de rédaction : Laurent Furst, Grégory Oswald et Régine Sérange  
Relecture : Martine Barthel, Annette Krieger, Annie Lauran et Renée Serrats  
Coordination, et mise en page : Régine Sérange  
Photos : Mairie de Molsheim et documents remis  
Publicité & impression : Chysss Imprimerie  
Dépôt légal à parution

[www.molsheim.fr](http://www.molsheim.fr)

**NOUVEAU** Saveurs du Monde  
SALON DE THÉ  
PÂTISSERIES  
ÉPICERIE FINE  
Sur présentation de ce coupon  
1 thé à la menthe  
vous est offert  
Découvrez un monde de saveurs !  
1 rue du Maréchal Foch - 67120 MOLSHEIM

**PRIX SPÉCIAL**  
jusqu'au 30 novembre 2014  
Optic 2000  
Une nouvelle vision de la vie  
Ray-Ban  
A VOTRE VUE  
179€<sup>(1)</sup>  
Monture + 2 verres correcteurs Antireflet Essilor®  
www.optic2000.com  
Optic2000  
21 place de l'Hôtel-de-Ville - 67120 MOLSHEIM  
☎ 03 88 38 12 17

**EUROVIA**  
VINCI  
AGENCE DE MOLSHEIM  
13, route Industrielle de la Hardt  
67129 MOLSHEIM CEDEX  
Tél. 03 88 47 99 19  
Fax 03 88 38 88 97  
Travaux publics – Terrassements  
Routes – Enrobés  
Assainissement – Canalisations  
EUROVIA  
VINCI



Madame, Monsieur, cher concitoyen,

Au cours de cet été, le gouvernement s'est mis en tête de rattacher l'Alsace soit à la Lorraine, soit à la Lorraine et à la Champagne-Ardenne.

Avec beaucoup d'autres, je me bats contre ce projet qui entraînera inévitablement plus d'impôts pour nos concitoyens, moins d'argent pour nos collectivités, sans que cela ne se traduise par le moindre euro d'économie pour le contribuable.

Ne rien changer ne serait pas une bonne solution, je crois que l'heure est enfin venue de fusionner nos deux départements et la région en une collectivité unique, ce qui nous permettrait de faire à la fois des économies, mais aussi d'être plus pertinents dans la conduite des politiques publiques.

J'espère que nous serons entendus, mais en la matière nous n'avons malheureusement aucune garantie.

La période que nous vivons est une période marquée par une avalanche de mauvaises nouvelles, celles-ci sont si nombreuses que j'aurais mauvaise conscience à en rajouter.

Au contraire, je voudrais vous faire part de trois nouvelles qui me font chaud au cœur.

- La première concerne la sous-préfecture. Le gouvernement a décidé d'une réorganisation des sous-préfectures en Alsace-Moselle. Réorganisation veut bien dire fermeture de plusieurs d'entre elles, et pour Molsheim rien n'était garanti. Au terme d'un long travail mené par les services de l'État, il a été décidé de maintenir la sous-préfecture dans notre ville, ce qui confère un statut à notre cité. À titre personnel, je suis très heureux de ce choix qui permettra de garder un service public de proximité.

- La deuxième information concerne l'économie locale. Nous savions que Millipore - Molsheim, depuis son rachat par le groupe Merck, était un site qui allait bien et qui avait la confiance de ses nouveaux propriétaires. La production y progresse et dans le cadre de ce développement, le groupe va investir 12 millions d'euros à Molsheim. L'entreprise compte plus de 1 000 salariés et l'on peut espérer quelques évolutions favorables en la matière.
- La troisième annonce concerne la dénivellation du passage à niveau. Au jour d'aujourd'hui, rien n'est gagné et il ne s'agit certainement pas de crier victoire, mais je vois les études avancer. L'expérience que nous avons pu acquérir avec le dossier du contournement nous invite à rester prudents. Jusqu'au dernier instant, un grand projet peut échouer, mais pour l'heure c'est du bonheur que de voir une conjonction de bonnes volontés entre l'État, Réseau ferré de France (RFF), le Département, la Région et la Ville de Molsheim, afin que celui-ci évolue. À défaut d'avoir des certitudes, j'ai au moins désormais un espoir pour ce dossier.

C'est fort de ces trois nouvelles, mais aussi avec l'inquiétude pour l'avenir de l'Alsace que je me permets de vous souhaiter une bonne rentrée. Je pense plus particulièrement à tous les enfants de Molsheim, aux collégiens et aux lycéens qui ont retrouvé le chemin de l'école et qui ont devant eux une longue année de travail et d'efforts. Qu'ils rencontrent la réussite et qu'ils puissent trouver du bonheur dans leurs années de jeunesse !

Bien cordialement,

*Votre Maire,  
Laurent Furst*

Rallye de France du 2 au 5 octobre

## Escale à Molsheim le 3 octobre

*Le rallye de France-Alsace 2014 fait étape à Molsheim le vendredi 3 octobre. La cité Bugatti a été choisie en tant que point de contrôle de passage. Ce sont près de 80 équipages, respectueux du code la route, qui vont traverser et animer les rues de la cité Bugatti. Les fans de l'actuel leader, Sébastien Ogier, pourront aussi supporter les quelque 20 équipages locaux engagés sur la course.*

Pour la 5<sup>e</sup> année consécutive, le rallye de France se déroule en Alsace. Le parcours, renouvelé à plus de 50 %, traduit une volonté d'audace et d'innovation, tout en conservant l'intensité sportive de l'épreuve, peut-on lire dans le communiqué de presse. David Serieys, le directeur délégué du rallye souligne que *"le parcours 2014 a été dessiné en tenant compte des enjeux liés à la sécurité des spectateurs, la protection de l'environnement, tout en conservant l'intensité sportive de l'épreuve"*. Avec au total 1 232,94 kilomètres, dont 306,63 kilomètres d'épreuves chronométrées, le Rallye de France-Alsace 2014 se déroule sur trois étapes du 3 au 5 octobre.

Cette année, Molsheim, la cité Bugatti, participe à la ronde automobile le 3 octobre en tant que point de contrôle de passage. Les commissaires viseront le

carnet de bord des véhicules à deux reprises à l'issue des épreuves spéciales, en fin de matinée et en fin d'après-midi.

Aux alentours de 10 h 45 puis de 16 h 15, les premiers des 95 concurrents devraient faire vrombir leurs chevaux rugissants dans les rues de Molsheim, tout en respectant le code de la route à la lettre, le contrôle de passage étant considéré comme une étape de liaison. Un podium, matérialisé en jaune sur le plan ci-contre, sera installé sur la place de l'Hôtel de Ville et permettra d'accueillir et de contrôler les véhicules les uns après les autres. Outre les pilotes emblématiques comme le Français, Sébastien Ogier, actuel leader du classement général, des équipages locaux sont également engagés dans la course.

**R.S.**

### Franchir la ligne d'arrivée et surtout se faire plaisir !

Parmi les équipages engagés, figure celui de Christophe Troesch et de Delphine Schlennstedt. Originaires de Still, les deux compères roulent des mécaniques sur les rallyes régionaux au volant d'une Saxo VTS 16 soupapes depuis mars 2014. Seule ombre au tableau, *"ma voiture n'était pas homologuée pour disputer le rallye de France"*, explique le pilote, un habitué des courses qui s'est déjà aligné sur le Paris-Dakar, mais aux commandes d'un camion.

Qu'à cela ne tienne, son ami, Adrien Schlennstedt, le mari de Delphine, décide d'acheter une Fiat 500 par l'intermédiaire de son entreprise molshémienne, ADS carrosserie, et de l'équiper. Le rêve devient réalité et les deux amis brûlent d'envie de pouvoir côtoyer les plus grands.

C'est la première fois que le couple participe au rallye de France. *"J'avais déjà réalisé des assistances techniques mais là c'est le bonheur !"* *"Nous espérons franchir la ligne mais surtout nous faire plaisir"*, renchérit Delphine Schlennstedt.



Christophe Troesch et Delphine Schlennstedt défendront leurs chances à bord d'une Fiat 500 de l'entreprise molshémienne ADS carrosserie. Quant à la partie mécanique, elle est assurée par le garage Wurmser également située au 12 rue du Général Leclerc à Molsheim.

**Communauté de Communes de la Région de MOLSHEIM-MUTZIG**

**Centre ville de Molsheim**  
Eté 2014

Mètres  
0 10 20

N

Sources : DGEP - Cadastre ; mise à jour : 2013  
Bing Maps Aerial (© 2013 Microsoft Corporation and its data suppliers)  
Auteur : KD - CCMH - Juillet 2014  
Echelle : 1 / 1 000

LEGENDES - SYMBOLS	
	ITHEREAIRE LIAISON LIAISON ITINERARY
	BARRIÈRE VAUBAN SMALL BARRIER
	CONTROLE HORAIRE TIME CONTROL
	PODIUM PODIUM
	BOUTIQUE SHOP
	ECRAN GEANT GIANT SCREEN

CHAMPIONNAT DU MONDE DES RALLYES

**FFSA!**

FIA WRC

**RALLYE DE FRANCE**

Alsace 2014  
2 AU 5 OCTOBRE

rallydefrance.com

Boulangerie pâtisserie Schaditzki

## Le Succès à la bouche

Depuis le 26 juillet, Evita et Christophe Schaditzki accueillent leur clientèle dans leur tout nouveau atelier situé au 35 route de Dachstein. Outre l'incontournable Succès, le couple propose des glaces aux parfums délicats, des mousses aux fruits savoureuses, des variations gourmandes autour du chocolat. Et cerise sur le gâteau, du pain de pure tradition française.



### Une équipe de 18 personnes

En effet, ses aïeux s'étaient installés en tant que boulangers à Wasselonne en 1766. Et ce n'est qu'au début du XX<sup>e</sup> siècle que Joseph, l'arrière grand-père de Christophe, fonde la *Pâtisserie parisienne* à Molsheim pour y écrire la saga du Succès au pied de la Porte des forgerons. Quelque 103 années plus tard, c'est au tour de Christophe de prendre son envol avec son épouse. "Evita, c'est un peu mon bras droit et Yves, mon bras gauche", relève le chef pâtissier non sans humour. Ce travailleur acharné tente de négocier ce virage depuis 2006, date à laquelle son père Jean-Marie acquiert l'emprise foncière. "Nous étions bien trop à l'étroit dans nos anciens locaux, il nous fallait davantage d'espace et des aménagements plus fonctionnels". Sans oublier une offre de stationnement élargie pour accueillir sa clientèle. En avril 2013, le permis définitif est signé et le samedi 26 juillet la boulangerie-pâtisserie dévoile ses premiers trésors.

Pour mener à bien ce projet, Christophe s'entoure de spécialistes de la construction dans le domaine alimentaire et consent un investisse-

Au centre-ville, Christophe Schaditzki produisait en moyenne près de 100 succès par semaine pour satisfaire les envies de sa clientèle. Sur le nouveau site, la cadence a déjà augmenté de 50 %.

Dès le franchissement du parking, un délicat parfum de viennoiserie vient chatouiller les narines. Déjà les clients se bousculent pour acheter le pain du boulanger Yves Sensenbrenner, pétri et cuit sur place. Pain blanc au levain, pains spéciaux aux céréales, l'offre a de quoi séduire le chaland. "Et le samedi, je propose une baguette au thym et aux olives, idéale pour accompagner les barbecues estivaux", souligne le maître du

fournil très sensible au mariage des saveurs. Ses recettes, il les décline au fil des saisons, promettant déjà une formule aux châtaignes dès cet automne et une autre plus festive autour de la figue pour accompagner le foie gras à Noël.

"Yves, je l'ai trouvé un peu par hasard grâce aux anciens Grands Moulins Becker. Je cherchais un artisan boulanger renommé pour renouer avec la tradition ancestrale", explique Christophe Schaditzki.





ment de 1,280 million d'euros HT, dont près de 300 000 € d'équipement. Dans son nouvel antre d'une superficie de 600 m<sup>2</sup>, il emploie 18 personnes dont quatre apprentis. Par rapport au centre-ville, "j'ai doublé l'effectif", explique le chef. Assurément tourné vers l'avenir, il reste toutefois conscient que sans ses parents, l'aventure n'aurait pas été possible. L'image de sa mère, Liliane, restera à jamais attachée au magasin du centre-ville, qui continuera à accueillir sa clientèle fidèle.

#### En terrasse ou au salon

Sur le nouveau site, Christophe s'occupe de la partie production. Quant à sa femme, elle assure la gestion commerciale et les relations humaines. Originaire d'Indonésie, Evita apporte une touche d'exotisme

aux produits estampillés Schaditzki, un atout charme indéniable pour séduire la clientèle. Côté pâtisserie, Christophe continuera, c'est sûr, à respecter le produit pour émerveiller les papilles et satisfaire sa quête du goût et de la qualité. Ses glaces, ses mousses maison onctueuses, ses créations emblématiques et ses variations autour de grands chocolats surprendront toujours autant. Développer d'autres produits ou proposer des animations dans son laboratoire le tentent mais pour l'heure, il est inutile de se disperser dans une offre trop étendue et mal maîtrisée, avoue le pâtissier. Se concentrer sur l'essentiel et sur ses références, comme le Succès reste son leitmotiv. Pour satisfaire son péché de gourmandise, le visiteur peut s'installer en terrasse ou dans l'espace salon de thé prévu dans le magasin.

Là encore, c'est la modernité qui prime. Murs aux couleurs anisées, originalité des lustres à l'éclairage feutré. Tout est prévu pour passer un délicieux moment de dégustation et de plaisir partagé.

*Régine Sérange*

#### Ce qu'il faut savoir !

- Pâtisserie Schaditzki,  
 • 35 route de Dachstein  
 Tél. 03 88 50 48 68  
 du mardi au vendredi de 6 h à 19 h ;  
 les samedi et dimanche de 7 h à 18 h ;  
 les jours fériés de 8 h à 12 h  
 • 3 rue de Strasbourg -  
 Tél. :03 88 38 11 42  
 du mardi au vendredi de 8 h à 13 h  
 et de 15 h à 18 h ; le samedi de  
 7 h 30 à 12 h 30 et de 15 h à 18 h ;  
 le dimanche de 7 h 30 à 12 h 30



Tableaux blancs interactifs

# Une nouvelle approche pédagogique

12 tableaux blancs interactifs équipent actuellement les écoles élémentaires et la Maison des élèves. Aux Tilleuls, 10 professeurs des écoles exploitent cet outil révolutionnaire dans leur propre salle de classe. A la Monnaie, les enseignants ont choisi de mutualiser l'utilisation du TBI en salle de sciences. Le dernier TBI se trouve dans la salle informatique à la Maison des élèves.

En 2011, Marie Agram, professeur des écoles en cycle 3 bilingue, souhaite pouvoir bénéficier, dans sa classe, d'un tableau blanc interactif. En commission scolaire, la Ville de Molsheim, qui gère les crédits d'équipement des écoles primaires, émet un avis favorable validé par l'assemblée délibérante.

Cet engouement pour les nouvelles techniques d'information et de communication fait des émules et à la rentrée 2013, c'est la quasi-totalité de l'école des Tilleuls (10 classes sur 13) qui est équipée d'un TBI... L'école de la Monnaie a préféré opter pour une installation unique en salle de sciences. Enfin le dernier TBI se trouve dans le local informatique de la Maison des élèves.

## Révolution de l'apprentissage

Ce nouveau matériel n'a pas la prétention de ranger définitivement le sacro-saint tableau noir et ses craies crissantes au placard. Non, "c'est un outil complémentaire. Il permet de diffuser tout type de média et d'interagir directement avec ses élèves", explique Raphaël Sager, chargé de mission Technologie de l'information et de la communication pour l'école dans le Bas-Rhin.

A la demande de plusieurs enseignantes de l'école maternelle du Centre, le spécialiste a présenté fin juin les atouts de ce matériel pédagogique. Contrairement aux idées reçues, "c'est un outil parfaitement adapté aux cycles 1 (petite et moyenne section maternelle)". Il re-

présente une plus-value indéniable sous réserve de ne pas mettre en veille les activités traditionnelles d'apprentissage. Et le spécialiste du TBI sait de quoi il parle. Il était lui-même professeur des écoles avant de devenir conseiller pédagogique dans plusieurs circonscriptions du Bas-Rhin...

## Une démarche volontaire

L'interactivité permise avec le TBI (manipulation des objets affichés à l'écran), la grande taille de l'écran (diagonale de 2,21 m, et les aspects multimédia (possibilité d'insérer des liens vers un site Internet) présentent des avantages manifestes. Autre intérêt, la possibilité de générer la copie des étapes d'une séance pour y accé-

## Cas pratique : la météo du jour du bout des doigts



1. Sélectionner le temps du jour avec le doigt et glisser l'image dans l'espace "le temps du matin".



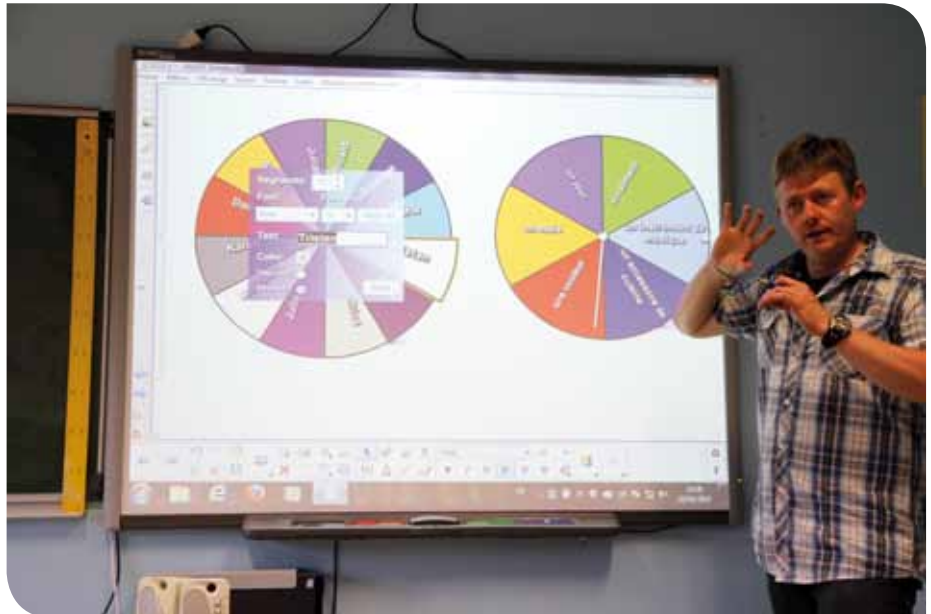
2. Sélectionner le bon jour de la semaine et le glisser du bout du doigt dans l'espace "la date du jour".



der ultérieurement ou l'imprimer. Seul bémol peut-être, le coût. Un TBI s'élève à 2 750 € vidéoprojecteur et logiciel compris. A ce prix, il est indispensable que la démarche soit volontaire : *"Cet équipement ne doit pas être imposé au personnel enseignant. Les collègues doivent être motivés pour l'utiliser et convaincus de son intérêt.* Et Raphaël Sager d'ajouter pour lever les derniers doutes : *"Il ne faut absolument pas être informaticien pour exploiter le TBI. Après une formation de 90 minutes, tout le monde peut se dépatouiller".* Grâce au logiciel Smart, très simple d'utilisation, il est possible de sonoriser un album, de créer des œuvres artistiques à la manière du peintre Arcimboldo et de ses nombreux portraits suggérés par des végétaux, des animaux ou des objets astucieusement disposés.

Côté enfants, certains peuvent voir le TBI en soi comme un encouragement à participer, assure le spécialiste mais une chose est sûre, *"il ne remplacera jamais le papier et les ciseaux"*.

**R.S.**

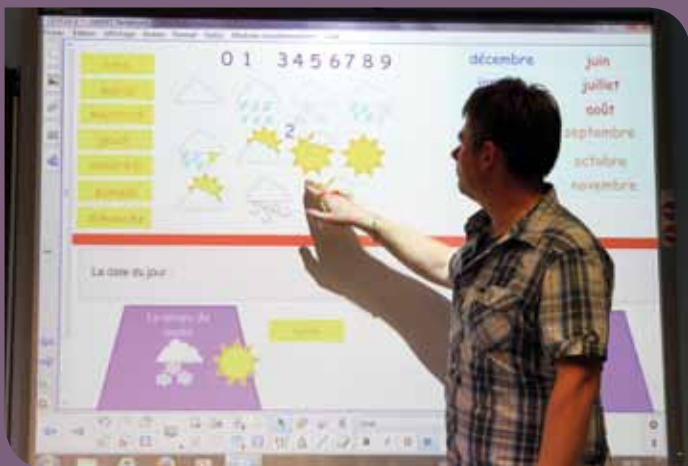


Raphaël Sager affiche une expérience de 6 ans dans le TBI. Adeptes inconditionnels de cet équipement, il forme les enseignants des circonscriptions de Molsheim, Obernai, Erstein et Sélestat.

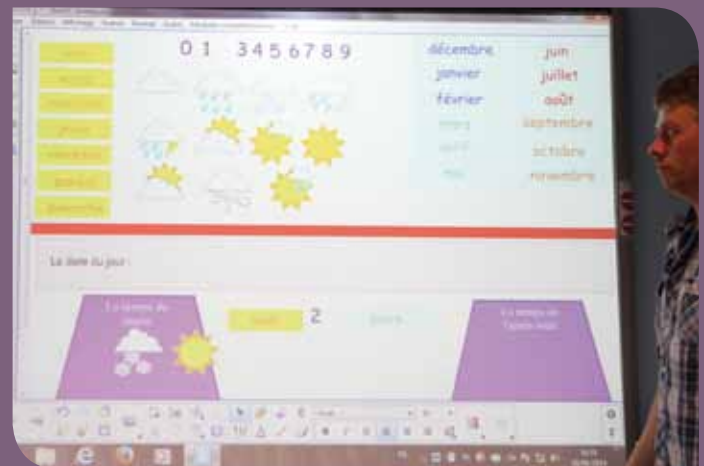
### Le TBI en bref

Un TBI (tableau blanc interactif), est un tableau blanc spécial qui interprète et modifie en direct une image numérique projetée par le biais d'un vidéoprojecteur relié à un ordinateur. En touchant l'image sur le tableau avec un stylet (ou même avec un doigt),

les utilisateurs interagissent avec l'ordinateur. Le TBI a la faculté d'intégrer dans un même média de très nombreuses sources de médias différentes (images statiques, logiciels de bureautique divers, navigateurs internet, films, logiciels pédagogiques, etc.).



3. Sélectionner le bon jour du mois toujours avec le bout du doigt et le faire glisser dans l'espace "la date du jour".



4. Résultat : l'enfant devient acteur de manière ludique en faisant la pluie et le beau temps du bout de son doigt !

Odette Muller, une paroissienne sans crise de foi...

## Chrétienne avant tout !

*Qui n'a jamais croisé Odette Muller et son vélo mauve équipé de deux sacs-coches ? Reconnaisable entre tous, la Molshémienne descend la rue de Saverne plusieurs fois par jour pour distribuer la propagande du Club vosgien, de l'association pour l'animation de la Chartreuse ou pour cueillir quelques dahlias dans le jardin de la paroisse protestante et fleurir l'autel de l'église protestante...*

“ **J**e ne suis ni protestante, ni catholique. Je suis avant tout chrétienne...” Pour Odette Muller, en scandant haut et fort cette vérité, la messe est dite ou presque. Très investie dans le monde associatif, cette Molshémienne œuvre au sein de différentes associations comme le Club vosgien, l'Association pour l'animation de la Chartreuse ou encore pour l'association de la paroisse protestante de Molsheim.

**Le Molshémien : Quels souvenirs religieux gardez-vous de votre enfance ?**

**Odette Muller :** Ma grand-mère paternelle m'accompagnait aux offices tous les dimanches. Maman était originaire de Dorlisheim et mon grand-père paternel était jardinier chez le baron de Turckheim à Dachstein.

Mes parents se sont mariés en 1935 et ont acheté leur maison rue de la Source.

Papa avait installé son atelier de réparation de postes radio au 1<sup>er</sup> étage bien avant l'ouverture du magasin rue de Strasbourg.

Quand j'ai fait ma confirmation au début des années 1950, j'étais tout de noir vêtue, une robe en velours à manches longues, des gants et des bas. Maman m'avait frottée des mèches de cheveux à la bière et les avait roulées dans du papier journal pour me faire des anglaises. A l'époque, il n'y avait ni bigoudis, ni fer à friser... C'était Melle Retterer, institutrice à l'école primaire des garçons, place de la Liberté qui nous enseignait la religion protestante et le catéchisme. J'en garde un très bon souvenir. Le jour J, nous étions tous un peu intimidés par le pasteur qui nous questionnait et nous demandait de réciter des versets et de chanter des cantiques. Je me souviens également des repas cuisinés par le cordon-bleu de la paroisse, Mme Wietrich, la maman de l'ancien maire de Gresswiller. J'avais d'excellentes copines protestantes comme Yvette Ernwein et Suzanne Reichert, ou catholiques comme Marthe Kordian et Marcelle Ferrenbach. Nous allions faire les 400 coups dans le groupe folklorique de Molsheim ou encore lors des entraînements de basket dispensés à Dahlenheim car à l'époque il n'y avait pas de créneaux pour les filles à Molsheim... La religion n'avait pas tant d'importance sauf au moment du mariage. Il aurait été inconcevable que j'épouse un homme d'une autre confession. Et puis j'ai rencontré Marcel Muller qui allait devenir mon époux en 1958...

**L.M. : Et au niveau de votre scolarité ?**

**O.M. :** J'adorais regarder mon père réparer les postes de radio mais à l'époque ce n'était pas considéré comme un métier de fille. J'aurais également bien aimé devenir institutrice comme Melle Freyd. Elle m'a fait passer mon certificat d'études le 14 juillet 1950. Et le 17 juillet j'étais déjà apprentie vendeuse, der-

rière le comptoir, dans le point Coop de Molsheim... J'ai rayonné dans plusieurs enseignes sur le territoire. J'ai même effectué un remplacement dans la vallée de la Bruche. Je me rendais en train jusqu'à Schirmeck puis à pied jusqu'à Barembach- C'était pourtant bien avant le Club vosgien, ajoute-t-elle en aparté-. Au début j'avais du mal à comprendre les villageois qui parlaient patois et puis finalement tout s'est bien passé. J'ai su m'adapter. J'ai exercé ce métier durant huit ans environ et après je me suis mariée à l'église protestante. J'ai dit adieu à ma vie de "bohème" et je me suis consacrée à ma famille.

**L.M. :** *Quand vous êtes-vous investie au sein de la paroisse protestante ?*

**O.M. :** A la fin de son mandat en 1973, le pasteur Jaeger m'a sollicitée pour siéger au sein du conseil presbytéral, l'équivalent du conseil de fabrique pour les catholiques. J'étais la seule femme au milieu de l'assistance. Ma fille Cathie, âgée de 14 ans, venait de faire sa confirmation. Je ne disposais pas de beaucoup de temps mais



il m'avait laissé entendre qu'il me suffisait de venir à l'office tous les 15 jours et d'assister aux réunions trimestrielles du Conseil. Je me suis laissée convaincre. Feu Jean Blum, l'ancien 1<sup>er</sup> adjoint du maire Pierre Klingenfus et cousin de mon époux, y siégeait également. Un vent de révolution a quelque peu soufflé quand une femme, Danielle Jackel-Silberzahn, a succédé au pasteur Jaeger. L'association de la paroisse protestante a été créée pour bien différencier les affaires culturelles des affaires internes de la vie paroissiale. Nous envisagions, à l'époque, de réaliser d'importants travaux d'aménagement du presbytère et souhaitions travailler dans la plus grande clarté auprès de nos paroissiens. Aujourd'hui nous aimons aussi nous retrouver autour de nos deux manifestations phares, l'une au mois de juin, dans les jardins du presbytère et l'autre, le premier dimanche de l'Avent à la Monnaie." Des moments festifs qu'Odette Muller prend plaisir à partager avec tous, quelle que soit leur confession.

*Propos recueillis par Régine Sérange*

## La paroisse protestante et son église

La paroisse protestante de Molsheim englobe 13 villages avec deux lieux de culte : Molsheim et Mutzig. Son origine remonte au début du XIX<sup>e</sup> siècle. Les frères Coulaux font alors appel à des Prussiens spécialisés dans la métallurgie, pour travailler dans leur usine de Molsheim. La construction de l'église commence en mai 1900, comme en témoigne la pierre commémorative encastrée au-dessus du portail principal. (voir ci-contre).

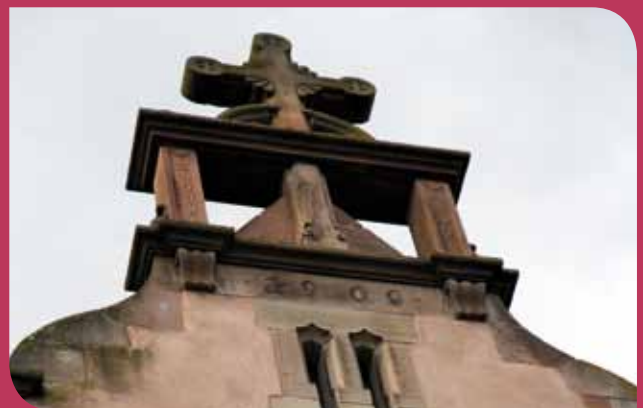
Inauguré le 15 septembre 1901, cet édifice de style néo-Renaissance est une œuvre originale de l'architecte Edouard Fürstenau. L'église protestante comporte un clocher latéral et une courte nef de deux travées. Avant 1918, elle était parfois surnommée *Buzerkirche*, du nom du réformateur Martin Bucer, lui-même représenté sur la grande verrière du chœur.

Le pasteur actuel, Michel Heinrich, nommé en 2013, succède à Jacky Lorentz.

Renseignements : Association de la paroisse protestante de Molsheim, 26 rue des Vosges.

Email : [jmichel.heinrich64@gmail.com](mailto:jmichel.heinrich64@gmail.com)

Composée de trois panneaux, la grande verrière du chœur représente le Christ assis et bénissant. Il est entouré de deux grands réformateurs allemands, Martin Bucer et Martin Luther.



Actuellement au Musée

# 150 ans de chemin de fer dans la région de Molsheim

*Pour le 150<sup>e</sup> anniversaire de la gare SNCF, le Musée de la Chartreuse propose actuellement une grande exposition sur l'histoire ferroviaire de notre territoire. À cette occasion, la Société d'histoire et d'archéologie de Molsheim et environs vient de publier un ouvrage hors-série de 208 pages sur ce thème...*

**V**oici maintenant 150 ans que les trains relient Strasbourg à la vallée de la Bruche et au piémont des Vosges. C'est, en effet, sous le règne de Napoléon III que les rails atteignent les villes de Molsheim, Mutzig, Wasselonne et Barr. Quelle révolution pour les habitants et les industries implantées dans la région !

Pourtant, l'établissement de cette voie ferrée n'avait pas été des plus faciles. Que d'espoirs déçus devant d'incessants et multiples ajournements et tergiversations ! La ténacité et l'opiniâtreté du pouvoir politique local, épaulé par le monde économique et par le préfet du Bas-Rhin, Stanislas Migneret, avaient finalement triomphé de toutes les embûches administratives.

À l'image de celle de notre région, l'histoire de ces lignes a été des plus mouvementée. Née en 1864 et intégrée à la Compagnie des Chemins de fer de l'Est, l'étoile ferroviaire de Molsheim fut englobée après 1871 dans les *Reichs-Eisenbahnen in Elsass-Lothringen (EL)*. Après 1918, elle intègre les Chemins de fer d'Alsace et de Lorraine (AL), puis, en 1938, passe sous la gestion de la SNCF.

Au fil des décennies, la ligne de la vallée de la Bruche et son antenne reliant Molsheim à Sélestat sont devenues des artères majeures du réseau de Transport express régional (TER) alsacien. Faisant l'objet de multiples et de constantes modernisations, ces infrastructures assurent toujours parfaitement leurs missions de transport, tant pour les personnes que pour le fret.

*"Attention au départ !"* : le train de l'histoire va partir et, au fil de cette exposition, il vous fera

découvrir les 150 dernières années de péripéties et de rebondissements. Comme de coutume, nous vous souhaitons un "bon voyage"...

**Grégory OSWALD**

**EXPOSITION** VILLE DE MOLSHEIM  
MUSÉE DE LA CHARTREUSE  
4 cour des Chartreux  
F - 67120 MOLSHEIM

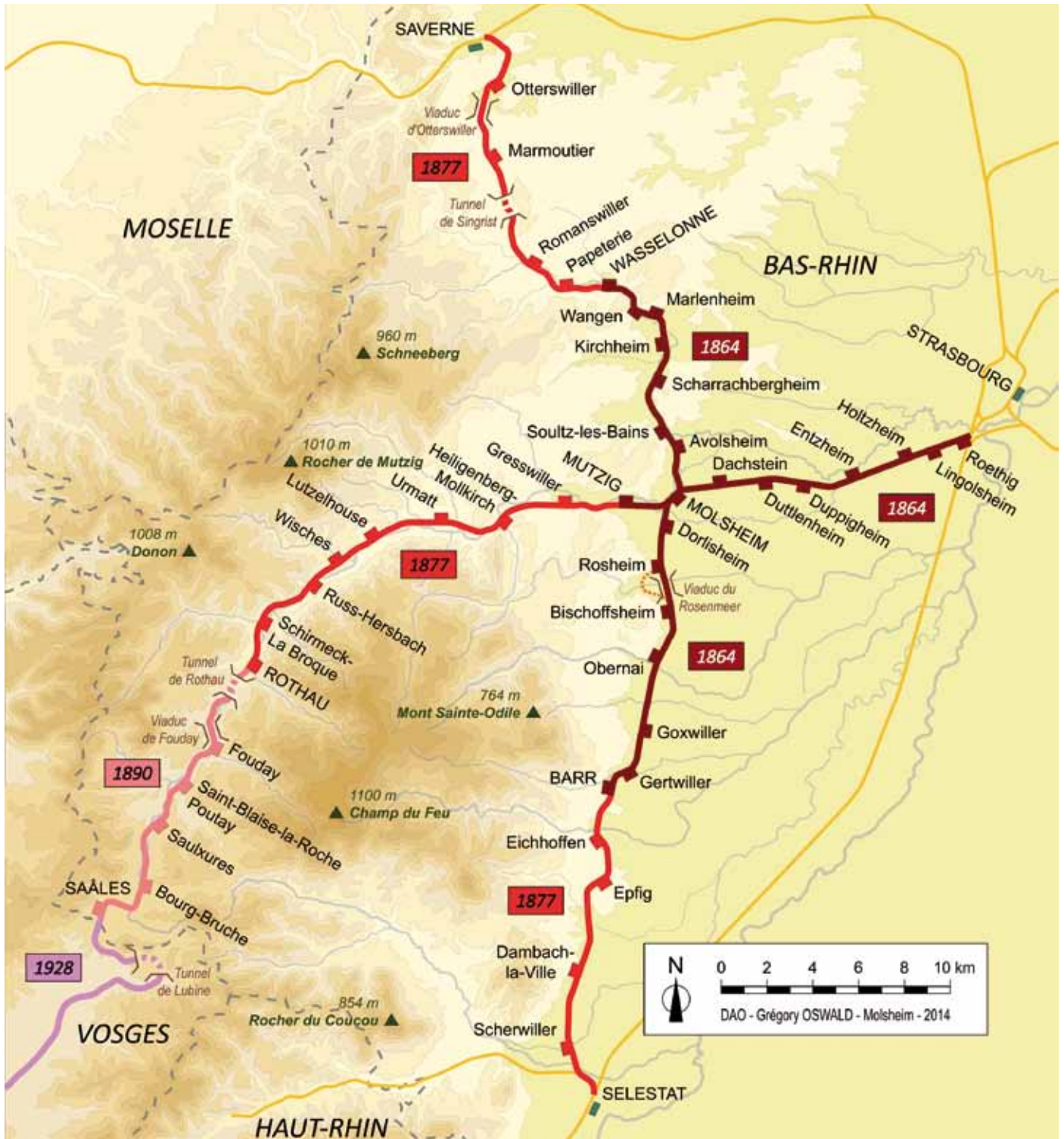
**150 ans  
de chemin de fer  
dans la région de Molsheim**

*Histoire des voies ferrées de Strasbourg-Saales et de Saverne-Sélestat*

Molsheim. — Bahnhof.

Musée de Molsheim  
du 5 sept. au 15 oct. 2014  
tous les jours de 14 h à 17 h  
(sauf le mardi)

Renseignements : 03 88 49 29 38  
Email : musee@molsheim.fr



Carte des différentes lignes constituant l'étoile ferroviaire de Molsheim en 1864 (et ses prolongements ultérieurs vers Saverne, Sélestat, Rothau et Saâles) avec la localisation des différentes gares présentées dans l'exposition et le livre.

L'ouvrage *150 ans de chemin de fer dans la région de Molsheim* est disponible au Musée de la Chartreuse. Publié par la Société d'histoire et d'archéologie de Molsheim et environs, il comporte 208 pages enrichies d'illustrations en noir et blanc et en couleur. Format 21 x 27 cm - édition brochée - couverture à rabat - prix : 29 €. Renseignements : Musée de la Chartreuse - tél. 03 88 49 59 38 - Email : [musee@molsheim.fr](mailto:musee@molsheim.fr)



Sentier viticole du Bruderthal

## Une parenthèse bucolique inattendue

*Cité viticole par excellence, Molsheim recèle un trésor inestimable sur les flancs de sa colline. Des grappes aux couleurs variées et aux saveurs caractéristiques s'épanouissent au fil des saisons depuis plusieurs siècles. Pour partager leur plaisir de travailler la vigne, les viticulteurs ont décliné leur savoir en 15 tableaux didactiques sous la houlette de l'illustrateur Damien Schitter et grâce au soutien de la Ville.*

Il aura fallu attendre près de deux cycles végétatifs complets de la vigne pour que le projet du Sentier viticole du Bruderthal aboutisse. Du bourgeonnement des premières esquisses à la maturation des textes explicatifs, les viticulteurs de Molsheim se sont donné les moyens d'offrir une promenade bucolique enrichissante aux promeneurs. Grâce à son formidable coup de crayon reconnu sur tout le terri-

toire, l'illustrateur, Damien Schitter s'est laissé porter par son inspiration tout en accordant une oreille attentive aux commentaires des différents protagonistes.

### Un sentier pas comme les autres

Au final, 16 panneaux -dont celui qui fait figure de porte du sentier viticole- fleurissent ici et là au gré du parcours. Tour à tour, le curieux découvre le cycle de la vigne, les

sept cépages d'Alsace ou encore les différents travaux effectués en cave. Jusque là rien d'exceptionnel... Mais là où le sentier mérite le détour, c'est dans la recherche identitaire du vignoble molshémien. "Nous souhaitons réellement nous démarquer des autres sentiers viticoles", explique le dessinateur et ses compagnons viticulteurs. Finis les totems métalliques et froids, et place aux impressions de croquis personnalisés et épu-

rés sur des plaques dibond résistantes aux UV et aux intempéries. Pour les fixer, le choix s'est naturellement porté vers des mâts en chêne, une essence rustique dont le destin est étroitement lié au monde viticole. Il suffira de patienter quelques mois pour que le veinage et le grain du bois subissent harmonieusement les effets du temps. Cette partie "gros-œuvre" a été suivie par Marc Henriot et son entreprise de travaux paysagers "Les Jardins de Marc", situés dans la Zone Ecoparc.

Côté prose, les viticulteurs ont fait prévaloir leurs talents de rédacteurs-techniciens et de pédagogues pour divulguer quelques-uns de leurs savoir-faire. L'ensemble des textes est simultanément traduit dans les langues de Goethe et de Shakespeare.

En parcourant le sentier, le visiteur découvre à la fois les richesses du patrimoine historique de Molsheim et approfondit ses connaissances du monde viticole. Il peut aussi

## Les viticulteurs de Molsheim

René Boehler  
4 place de la Liberté  
Tél. 03 88 38 53 16

Philippe Heitz  
4 rue Ettore Bugatti  
Tél. 03 88 38 25 38

Pierre Hoerter - Domaine du Stierkopf  
46 route Ecospace  
Tél. 03 88 38 15 17

Henri Kaes  
12 place de la Liberté  
Tél. 03 88 38 55 47

Alain Klingenfus  
56 rue Ettore Bugatti  
Tél 03 88 38 54 54

Robert Klingenfus  
60 rue de Saverne  
Tél 03 88 38 37 06

Gérard et Jérôme Neumeyer  
29 rue Ettore Bugatti  
03 88 38 12 45

Bernard Weber  
49 rue de Saverne  
03 88 38 52 67

tout simplement s'asseoir sur un banc et profiter de l'instant présent. Certains jours, il arrivera même à distinguer au loin la silhouette de la cathédrale de Strasbourg dans la brume ou se plongera dans la contemplation du vignoble surplombant la cité Bugatti. Au fil des étapes du parcours, les viticulteurs

ont tenu à rendre hommage aux différents terroirs avec pour point d'orgue le lieu-dit Bruderthal qui s'étend sur près de 18 ha (environ 6 % de la superficie du vignoble) et qui figure parmi les 51 grands crus alsaciens.

**R.S.**



## Hommage à Jean Blum

## Un élu discret mais déterminé

*Décédé le 7 juillet, Jean Blum a siégé au sein du conseil municipal durant 36 ans. En 1971, il devient l'adjoint aux finances de Pierre Klingenfus et le restera durant les quatre mandats de l'ancien maire. Passionné de généalogie, cet homme discret, loyal et droit a également œuvré au sein de la paroisse protestante.*

Entré au Conseil municipal de Molsheim en 1959, Jean Blum quitte le service de la commune en 1995, après 36 ans d'engagement public. Derrière cette longévité extraordinaire, il convient de souligner la confiance et l'amitié que les électeurs lui ont constamment manifestées. En 1971, il devient premier adjoint chargé des finances et ce pendant quatre mandats passés aux côtés de Pierre Klingenfus.

Homme droit et intègre, il était empreint de la notion d'orthodoxie budgétaire et s'attachait à la réussite de chaque projet, de chaque dossier. Réputé discret, il détestait le scandale et l'affichage, ce qui ne l'empêchait pas d'avoir ses idées, ses convictions et de les exprimer, certes sans excès mais toujours avec détermination.

### Un homme aux valeurs humanistes

Aimant profondément Molsheim, sa commune d'adoption, car il était originaire de Schiltigheim, il a partagé le souhait de voir sa ville avancer, progresser et s'équiper. Il a donné sans compter et était connu et reconnu pour sa rigueur et son opiniâtreté. A ses engagements municipaux il convient d'ajouter la fonction de délégué du Syndicat intercommunal à vocation multiple de Molsheim, Mutzig et environs qu'il assume du 12 juillet 1971 au 9 décembre 1993, date à laquelle il est remplacé par Edgar Bourlett. Là aussi son action est tournée vers la réussite des dossiers essentiels pour l'avenir de la ville et de l'ensemble du territoire.

Sourire et modestie, voilà deux belles caractéristiques de cet élu mais au-delà de son engagement, il a toujours su mettre en exergue comme un guide à sa vie, ses valeurs humanistes.

Jean Blum a également été très engagé dans la paroisse protestante où il a servi, c'est-à-dire donné le meilleur de lui-même pendant plus de trente années.

Lorsqu'il entre au Conseil municipal, les questions religieuses étaient bien plus prégnantes qu'aujourd'hui. Il fallait des protestants pour siéger au sein de l'assemblée délibérante, mais au-delà de ce



Document remis

choix, c'est avant tout l'homme d'entreprise ayant fait sa carrière chez Néolux Osram à qui les Premiers magistrats accordent leur confiance.

### Du chant à l'informatique

L'homme aimait le chant, la musique classique, l'informatique, la généalogie, mais aussi l'histoire locale puisqu'il était membre de la Société d'histoire et d'archéologie de Molsheim et environs.

Il pensait aussi qu'il ne fallait pas tout attendre ni de la commune, ni de l'Etat, mais qu'il fallait savoir se prendre en main et se prendre en charge, que ce soit au niveau personnel ou au niveau associatif.

Il est indéniable que le destin de Molsheim et celui de Jean Blum restent étroitement liés.

A son épouse Jacqueline, ses trois fils, Christian, Jean-Marc, et Richard ainsi qu'à ses petits-enfants et arrière petits-enfants, la Ville de Molsheim tient à présenter toutes ses sincères condoléances.

### Les élus et le personnel communal



## Hommage à Alfred Eichler

# Un citoyen investi et engagé

*Le 12 août s'éteignait le Docteur Alfred Eichler. Nommé au grade de chevalier de l'Ordre national du mérite en 2011, cet homme de conviction a marqué la Ville de Molsheim par son engagement sans failles. Elu municipal pendant 42 ans, il a contribué au développement de la cité Bugatti dans différents domaines.*



Quand le Docteur Alfred Eichler s'installe en tant que médecin au 29 place de l'Hôtel de Ville à Molsheim en 1951, il est loin de s'imaginer que son destin et celui de sa ville d'adoption seront étroitement liés pendant plusieurs décennies. A l'époque, l'exercice médical repose sur des moyens modestes, et le rôle du médecin généraliste, surtout à la campagne, est particulièrement étendu. Il soigne, il assure toutes les

urgences, il sauve des vies. Grâce à son dévouement et sa carrure imposante, il force le respect et devient pour toute la population un confident, un recours, une sécurité. Directeur local des secouristes à la Croix-rouge, il devient médecin-chef au Centre de secours principal de Molsheim de 1954 à 1989. Il sera élevé au grade de lieutenant-colonel des sapeurs pompiers volontaires pour saluer son engagement. De 1984 à 1993, il assure la présidence du Groupement d'exercice fonctionnel pluridisciplinaire médical et social et participe à la création de l'Assistance aux personnes isolées et/ou âgées.

patrimoine de la Ville de Molsheim lui tient à cœur. Il préside ainsi la commission extra municipale pour la rénovation et l'animation de la Chartreuse, la CEMRAC. Il co-fonde l'association pour l'animation de la Chartreuse, dont il devient président d'honneur. Son autre grand cheval de bataille reste le bilinguisme. Déporté du travail en Allemagne en 1942 puis incorporé de force dans la Wehrmacht de 1943 à 1945, il reste profondément blessé par l'injustice et la souffrance qu'il côtoie quotidiennement. Homme de paix, il milite pour le rapprochement transfrontalier. C'est dans ce cadre qu'il plaide pour le jumelage avec Gerbrunn. En 1997, il est nommé président de l'Amicale franco-allemande Molsheim-Gerbrunn nouvellement créée. La signature du jumelage entre les deux cités ainsi que le développement des classes bilingues de la maternelle au lycée sont pour lui une satisfaction, peut-être une justice, face à l'Histoire.

## Une mémoire qui s'éteint

Le Docteur Alfred Eichler reste ainsi un grand élu municipal. Son engagement professionnel et public est d'une ampleur rare. De Molsheim, il connaissait tant de choses et avec sa disparition, c'est une mémoire qui s'éteint. La volonté de servir demeure la marque de sa vie et c'est tout naturellement que la cité Bugatti l'élève en 1995 au rang de citoyen d'honneur sur proposition de Pierre Klingenfus. En septembre 2012, à l'occasion du 10<sup>e</sup> anniversaire du jumelage entre Molsheim et Gerbrunn, il est honoré d'une distinction similaire, par Stefan Wolfshöndl, Premier magistrat, de la commune bavaroise, un hommage inédit pour un récipiendaire n'habitant pas à Gerbrunn.

A son épouse, compagne de travail et soutien de tous ses combats, à ses trois enfants Marie-Christine, Daniel et Jean-Luc, à ses petits-enfants, ainsi qu'à toute la famille, les villes de Molsheim et de Gerbrunn présentent leurs condoléances les plus sincères.

## Elu municipal pendant 42 ans

Mais son engagement ne se limite pas qu'au domaine médical. Pendant 42 ans, il siège au sein de l'assemblée délibérante et obtient à sept reprises la confiance et l'amitié de la population sous les mandats successifs de Henri Meck, Joseph Hossenlopp, Gérard Lehn et Pierre Klingenfus.

Servir, il le fait aussi en étant membre du Centre communal d'action sociale de 1989 à 1995.

Parmi les dossiers de prédilection qu'il défend bec et ongles, celui de la Chartreuse. La sauvegarde du

## Les élus et le personnel communal



Ecole municipale de musique et de danse

## Stimuler les sens dès le plus jeune âge

*L'apprentissage de la musique, de la danse, des arts plastiques et du théâtre peut s'effectuer dès le plus jeune âge. A Molsheim, Blandine Buecher et ses quelque 30 professeurs de l'Ecole municipale de musique et de danse accordent leurs violons pour proposer des cours ludiques dès 3 ans selon les disciplines. Avec plus de 630 élèves sur la saison 2013/2014, l'EMMD a le vent en poupe.*

**S**'il est prouvé que la musique adoucit les mœurs, il apparaît également que l'apprentissage de la musique dès le plus jeune âge permettrait d'éveiller la créativité ou encore de développer la mémoire. Alors autant en profiter et se jeter à l'eau. A l'Ecole municipale de musique et de danse de Molsheim, Blandine Buecher s'est entourée d'une équipe de professeurs motivés et prêts à tout pour enseigner leur art. Qu'ils soient attirés par le violon ou le trombone en passant par le piano, la flûte

ou la guitare, ils sont nombreux à pousser la porte du Centre socio-culturel pour tenter d'appivoiser un instrument. Outre la musique, l'EMMD propose d'autres activités artistiques comme le théâtre, le dessin ou encore la danse. A la rentrée, un nouveau cours de ZumbAtomic pour les 4/6 ans est même inscrit au programme. Autant dire que le parquet de la salle de danse va chauffer sous les pas des petits danseurs. Des cours d'éveil musical (3-6 ans) et d'éveil au dessin (4-6 ans) com-

plètent l'offre artistique pour les tout-petits. Et quand les parents découvrent le produit des pérégrinations de leurs enfants, bien souvent la fierté efface les premiers sentiments de surprise.

### La pratique collective

Autre corde à l'arc de l'EMMD : la pratique collective. Car apprendre le violon seul dans son coin, c'est bien mais savoir jouer en harmonie dans un orchestre, c'est beaucoup mieux. La directrice et ses

professeurs incitent ainsi leurs élèves à intégrer un ensemble dès la première année.

“C’est très enrichissant pour tout le monde”, explique Blandine Buecher. Car jouer dans un orchestre impose une certaine discipline et un investissement quasi-quotidien. Il faut savoir écouter les autres, anticiper... “Nous souhaitons vraiment intégrer tout le monde, du jeune débutant au musicien averti”. Cette volonté implique un travail d’adaptation des partitions pour les rendre accessibles à tous les niveaux. Et à ce jeu-là ce sont principalement les deux spécialistes, Blandine Buecher et son collègue Olivier Class, qui s’y collent. “Nous arrivons à réaliser du sur mesure pour les ensembles de cuivres, de violons, de flûtes”.

Quant au choix des morceaux, là encore il faut faire preuve de pédagogie car jouer du classique à tout prix n’est plus dans l’air du temps, surtout chez les ados.

“La plupart des professeurs jouent le jeu et laissent généralement choisir leurs élèves. Nous avons



Le hip hop draine aussi son lot d’aficionados, comme ici lors de la fête de la musique en juin au Parc des Jésuites (Photo Florent Dejardin).

dû faire face à une vague de *Stromae*”, note la directrice. L’EMMD propose également aux ensembles rock déjà existants de se perfectionner. C’est une formule très intéressante pour les groupes qui souhaitent progresser sous

l’œil d’un professionnel averti. A l’EMMD, l’offre est multi-cartes. Il suffit de trouver sa voie.

**R.S.**

Renseignements et inscriptions :  
emmd@molsheim.fr

## L’album CD/photos collector des Musiciens du Chœur à offrir ou à s’offrir

L’Ecole municipale de musique et de danse de Molsheim fait partie intégrante des Musiciens du Chœur. En collaboration avec son homologue de Mutzig, elle travaille pour offrir deux séries de concerts annuels. La première se déroule à l’Eglise Saint-Maurice de Mutzig pour ouvrir la période de l’Avent (cette année du vendredi 21 au dimanche 23 novembre 2014). La seconde sacre le retour du printemps au Dôme de Mutzig (du vendredi 15 au dimanche 17 mai 2015). Pour fêter les 20 ans de cette belle aventure musicale, les organisateurs Blandine Buecher et René Rietzmann, ont souhaité réaliser un album photos collector dans lequel les mélomanes trouveront les CD des six derniers concerts ainsi qu’un DVD best-of des représentations des 9, 10 et 11 mai 2014 au Dôme de Mutzig.

L’album devrait être disponible dès le lundi 10 novembre à la mairie de Mutzig, à l’office de tourisme de la région de Molsheim-Mutzig et à l’hypermarché Cora à Dorlisheim au prix de 20 €. Les bénéfices des ventes sont versés à l’Ecole des enfants hospitalisés de Strasbourg-Hautepierre.

Les élèves de l’EMMD participent activement aux concerts des Musiciens du Chœur, à l’instar de l’orchestre junior.





*Jérôme Clementz, toujours licencié au Molsheim fun bike a décroché le titre de champion du monde d'enduro 2013 (Document remis).*

## Molsheim fun bike

# S'épanouir tout en pédalant

*Le Molsheim fun bike compte 70 licenciés dont une cinquantaine de jeunes. Saluée par la Fédération française de cyclisme pour son professionnalisme et son aptitude à organiser de grands événements, l'association propose cette année la 20<sup>e</sup> édition de la Ronde des vendanges le dimanche 28 septembre à Molsheim et invite tous les passionnés à enfourcher leur vélo.*

**F**aire du VTT en s'amusant, voilà la philosophie du Molsheim fun bike. Autant dire que l'association porte bien son nom. *"Le Molsheim fun bike a pour objectif de permettre la pratique du VTT, tant en initiation qu'en compétition, ensemble, et dans une bonne ambiance"*, rappelle d'emblée Jacquy Hamant, un amoureux de la petite reine qui a brigué et obtenu la présidence du club il y a un an. Le vélo, il l'a pratiqué un peu, beaucoup, puis passionnément. Jusqu'à ce qu'une

idée folle de participer à une compétition d'envergure le titille. En 2000, il s'inscrit au Roc d'azur à Fréjus, *"une course qu'on doit faire au moins une fois dans sa vie de vététiste"* et qui attire les plus grands comme Julien Absalon, le double champion olympique, ou encore Thomas Dietsch parmi les références locales.

A force de pédaler, le voilà qui finit par pousser la porte du club molsheimien en 2000. La mission qui lui est confiée en 2006 est de monter une nouvelle école VTT.

### Un encadrement hors pair

Les débuts sont frileux. *"Nous sommes passés de huit licenciés à quatre"*, avoue l'actuel président. Oui mais ça, c'était avant... Car à force de persévérance, en 2014, l'école affiche 25 inscrits de 7 à 14 ans. Quant au club, il compte environ 70 licenciés dont 50 jeunes. *"C'est une des plus belles écoles d'Alsace. Nous disposons de 15 moniteurs diplômés du brevet fédéral dans des disciplines différentes. Tous ont d'ailleurs été for-*

*més au club*". Chaque samedi, les jeunes se retrouvent soit à la Maison multi-associative, soit directement sur le lieu de départ du circuit du jour. Selon les disciplines, il y a des groupes de niveaux encadrés chacun par deux moniteurs expérimentés et un troisième en cours de qualification.

### L'école de la vie et du sport

Ici performer, briller à tout prix, remporter des victoires ne sont pas des fins en soi, explique Jacquy Hamant. Même si le club dénombre de nombreux champions à l'image de Jennifer Fischer, Thomas Dietsch ou encore Jérôme Clémentz, le champion du monde d'enduro 2013. "Nous souhaitons avant tout partager notre passion du VTT et accompagner nos jeunes". Ceux qui souhaitent connaître davantage d'adrénaline intègrent le pôle compétition entraîné par Jean Matrat mais "les enfants doivent pouvoir s'épanouir dans le sport et acquérir des valeurs de partage

*essentielles à leur développement*". Pour illustrer cette leçon de vie, le club propose chaque année une sortie estivale sur trois jours en autonomie complète. En juillet, les volontaires ont pédalé du col de la Schlucht jusqu'à Giromagny dans le territoire de Belfort, empruntant même une portion de la 10<sup>e</sup> étape du Tour de France "Tous les gamins ont serré les dents en gravissant le col des Chevrères et ses passages à plus de 15 %", savoure encore le vététiste mais personne n'a abdicué. En amont, c'est clair qu'une telle opération demande un gros travail de reconnaissance et d'organisation mais le jeu en vaut la chandelle. Car au final, pour le Molsheim fun bike, l'essentiel est de participer et de s'éclater. Et même si sur le papier le VTT se classe parmi les sports individuels, à Molsheim, c'est avant tout une histoire d'équipe.

Pour en savoir plus : [www.molsheimfunbike.fr](http://www.molsheimfunbike.fr)

**R.S.**

## Le VTT en quatre disciplines

- Le cross-country ou XC  
C'est une discipline d'endurance qui se déroule sur une période plus ou moins longue en fonction des catégories
- La descente  
C'est une épreuve individuelle contre la montre sur un profil descendant parsemé d'obstacles. Le parcours, très technique, doit privilégier les paramètres vitesse / pilotage
- L'enduro  
Nouvelle discipline mêlant le cross-country et la descente
- Le trial  
L'épreuve trial consiste à franchir des zones (naturelles ou artificielles) qui font appel à des notions d'équilibre et de maîtrise du vélo sans avoir d'appuis autres que les pneus (pénalité).

## La Ronde des vendanges dimanche 28 septembre au réservoir

Pour le 20<sup>e</sup> anniversaire de la Ronde des vendanges, le Molsheim fun bike envisage une édition spectaculaire le dimanche 28 septembre avec un parcours qui se veut physique et attractif.

Le matin, place au Trophée régional des jeunes vététistes de 7 à 14 ans. Le parcours de 1,950 km, avec un dénivelé positif de 64 m et un dénivelé négatif de 70 m, offre une découverte inédite du vignoble.

L'après-midi c'est la finale de la coupe d'Alsace de cross-country ou XC qui départagera les concurrents.

Les organisateurs proposent un parcours physique d'une distance de 4,750 km (D+ : 201 m et D- : 200 m). Tous les vététistes peuvent participer à ces épreuves sous réserve de porter un casque, souligne Jacquy

Hamant, l'organisateur de l'événement qui est ravi de retrouver une nouvelle fois le vignoble de Molsheim après plusieurs parenthèses à Rosenwiller. Avec le

soutien de la Ville et l'appui des viticulteurs, le Molsheim fun bike espère offrir à tous les visiteurs un moment de détente et de convivialité au cœur du vignoble molshémien.

Rendez-vous au réservoir, le dimanche 28 septembre pour participer ou assister à cet événement, et soutenir l'association "Vaincre la mucoviscidose". Inscriptions sur place le jour-même dès 10 h

pour le Trophée régional des jeunes vététistes et à partir de 13 h pour la finale de la Coupe d'Alsace.

Renseignements : [www.molsheimfunbike.fr](http://www.molsheimfunbike.fr)



Maxence et Gerald, ici en sprint sur la coupe d'Alsace 2014, participeront à la Ronde des vendanges (Photo Aurélie Tscheiller).

Christophe Geng, le menuisier à l'arbalète

## De la menuiserie aux pas de tir

*A l'issue des championnats de France qui se sont déroulés du 26 au 29 juin à Chabris, dans l'Indre, le Molshémien, Christophe Geng, s'est confronté aux meilleurs arbalétriers de l'Hexagone et a réussi à arracher sa qualification pour les Mondiaux à Francfort début août en décrochant une superbe 2<sup>e</sup> place à 10 mètres et à 30 mètres.*



*A Francfort, ils étaient 20 compétiteurs, à l'instar de Christophe Geng, à s'affronter simultanément sur le pas de tir à 30 m (document remis).*

**D**ans son atelier de menuiserie situé au 16 route industrielle de la Hardt, Christophe Geng reprend ses marques. Pendant plus d'une semaine début août, il avait troqué sa tenue de menuisier contre celle plus réglementaire d'arbalétrier de l'équipe de France. Pour devenir champion à 30 m, les candidats doivent disputer dans une seule journée un concours sur deux manches de 60 traits (l'équivalent de la balle pour le tir à la carabine), chacune en deux séries de 30. La première série, tirée en position debout, la seconde en position à genou. Le tout en trois heures.

### Quatre Français en lice

Fin juin, ils étaient quatre compétiteurs français, dont le Molshémien, à s'être qualifiés pour les Mondiaux de Francfort lors des championnats de France à Chabris, dans l'Indre. Quatre à avoir réalisé des scores canon, frisant la perfection. L'espoir de monter sur le podium était permis. C'était sans compter sur la machine à

gagner russe. Futur organisateur des championnats du monde en 2015, le pays slave a tenu à marquer les esprits en envoyant ses meilleurs carabiniers sur le pas de tir allemand. Avec un taux de réussite en-deçà de son espérance, l'équipe de France pointe à la 6<sup>e</sup> place. Déçu de sa performance, Christophe Geng ne se laisse pas abattre pour autant. "Nous étions vraiment au top mais la Fédération française de tir a choisi de placer un stage de préparation juste avant les Mondiaux", analyse le champion. Une stratégie qui se voulait payante pour renforcer l'esprit d'équipe mais qui au final a semé le doute dans les esprits des compétiteurs. Pour le licencié au cercle Saint-Gérard de Bischoffsheim depuis 19 ans -l'arbalète n'est pas enseignée au club molshémien-, cette expérience était "très enrichissante". Et des championnats du monde, Christophe Geng en connaîtra peut-être d'autres et qui sait, avec une issue plus favorable.

**R.S.**



*Sur l'épreuve à 30 mètres, la cible présente un diamètre de 11,5 cm seulement. Le trait doit se planter le plus près possible du centre.*

Appel

Nouveaux commerçants,  
vous souhaitez figurer  
dans cette rubrique,  
contactez-nous :  
Service communication  
tél. 03 88 49 58 28.

Quoi de neuf ?

Saveurs du monde

En poussant la porte du magasin Saveurs du monde, de délicates senteurs orientales viennent chatouiller les narines. Assia Rougraff lance ainsi de subtiles invitations au voyage avec ses pâtisseries savoureuses, ses thés et cafés, ses préparations culinaires garanties sans additifs ni conservateurs. Et pour ceux qui préfèrent passer un petit moment de dépaysement, l'espace salon de thé offre une ambiance chaleureuse. A découvrir au 1 rue du Maréchal Foch.

Heures d'ouverture

Du lundi au vendredi de 8 h à 12 h 30 et de 14 h 30 à 18 h  
le samedi de 8 h à 12 h 30.- Tél. 03 67 07 09 87

Email : saveursdumonde@sfr.fr



Carrefour contact

Après le 8 à huit c'est au tour du supermarché Coop de subir de profondes transformations. Plus lumineux, moins étriqué, le nouveau magasin change d'enseigne et devient Carrefour contact. Typhaine Besnard et son équipe composée de Christiane, Clarisse, Nadia, Cathy, Jennifer et Geneviève accueillent leur clientèle au 2 rue du Député-Maire Gérard Lehn. La responsable entend maintenir la mission de commerce de proximité dévolue à la Coop tout en renforçant les atouts qualité.

Heures d'ouverture :  
du lundi au samedi de 8 h à 20 h  
le dimanche à partir de 9 h  
Tél. 03 88 38 20 17.



Guy Hoquet l'immobilier

L'agence immobilière Guy Hoquet a déménagé début juillet au 9 avenue de la Gare. Présents sur le territoire depuis plusieurs années, Sylvère Humbert et son équipe de quatre collaborateurs entendent poursuivre leur mission de conseils adaptés aux besoins de leurs clients. Spécialisé dans l'achat, la vente, la location ou la gestion locative, Guy Hoquet l'immobilier propose de consulter ses annonces immobilières et de bénéficier d'un panel de services sur mesure.

Heures d'ouverture :

Du lundi au vendredi de 9 h à 12 h et de 14 h à 19 h ;  
le samedi de 9 h à 12 h - Tél. 03 88 04 68 54

<http://www.guyhoquet-immobilier-molsheim.com>



## Chantiers à Molsheim

# Le point sur les travaux

### Hôtel de Ville



Les travaux sont en bonne voie.

#### Rue St-Martin

Les fondations ont été coulées et les installations d'assainissement sont en cours. Un échafaudage a été mis en place et les travaux de découverte ont débuté.

La prochaine étape visera à démolir les planchers dans l'ensemble des deux bâtiments.



#### Aile droite service technique

Début septembre, un étrange ballet de camions-toupie s'est déroulé dans la cour de l'Hôtel de Ville afin de couler le dallage en béton armé. Cette opération sera suivie de la pose de la nouvelle chaudière. Parallèlement, les ouvriers s'occupent des installations d'assainissement et devraient débiter la maçonnerie de la façade du bâtiment. Côté Hôtel de Ville les nouveaux radiateurs seront posés fin septembre-début octobre.

### Parc des Jésuites

Afin d'inciter tous les visiteurs du Parc des Jésuites à respecter la propreté des lieux, qu'ils soient propriétaires de chien ou amateurs de pizzas et de boissons,



la Ville a installé deux poubelles supplémentaires et plus volumineuses le long du cheminement. Parallèlement, parmi les nombreuses missions qui leur



sont confiées, les services techniques de la Ville ont réalisé une main courante en interne pour sécuriser l'escalier menant à l'avenue de la Gare.



## Plaques de rue en alsacien

Courant juillet, les concitoyens ont pu découvrir de nouvelles plaques de rues assorties d'une mention alsacienne en plein cœur du centre-ville. Ces dénominations dialectales ne représentent pas une traduction fidèle du nom de la rue mais sont le reflet de faits historiques liés au lieu. Ainsi, *In der Karthaus*, correspond à la rue de la Chartreuse qui traverse le site de l'ancien édifice.



## Travaux dans les écoles

Comme chaque année, la Ville de Molsheim profite des vacances scolaires pour effectuer un certain nombre de travaux dans les écoles de la cité Bugatti. Au menu cette année, le remplacement du vitrage de la verrière de l'École des Tilleuls, le ravalement de la façade de l'école maternelle de la Bruche, la mise en peinture de différentes salles de classe



La Ville de Molsheim a procédé au ravalement de la façade de l'école maternelle de la Bruche.



A l'école des Tilleuls, c'est le vitrage de la verrière qui a été remplacé.

## Piste cyclable le long de la Bruche

Mi-août, la Communauté de communes de la région de Molsheim-Mutzig a entrepris les travaux d'aménagement de la piste cyclable du Zich, le long de la Bruche.

D'une longueur de 300 m, ce nouvel axe représente un maillon essentiel du futur réseau permettant de relier le quartier du Zich aux différents établissements scolaires et au quartier Henri Meck. Le montant des travaux d'aménagement de cette nouvelle piste cyclable s'élève à 150 000 TTC.



## Le groupe Avançons ensemble pour Molsheim

Madame, Monsieur,

Suite aux dernières élections municipales, notre assemblée a été installée, les commissions ont été mises en place et les représentations extérieures ont été attribuées.

Ces missions sont lourdes et créent dans beaucoup de communes des tensions.

Nous pouvons dire qu'au sein de notre assemblée, les choses se sont bien passées entre anciens et nouveaux conseillers, mais aussi entre les conseillers de la liste majoritaire et les deux conseillers du deuxième groupe municipal.

Des représentations ont été accordées à chacun, cela permettra à tous les élus d'exercer un mandat intéressant.

Pour ce qui concerne la gestion de la commune, il ne faut pas se voiler la face. Les décisions prises au niveau national vont peser lourdement sur nos finances, et ce à un moment où Molsheim fait face à des enjeux d'investissements considérables. Si notre Ville n'a plus de dettes, elle a beaucoup de projets qui nécessitent des moyens importants.

C'est dans ce contexte un peu morose que nous avons débuté notre mandat, mais avec une volonté affirmée, celle de faire avancer Molsheim et de construire son avenir.

Bien cordialement à vous,

*Mesdames et messieurs Evelyne Bernhart, Aydin Bolat, Cindy Cardoso, Vincent Chatte, Valérie Deblock, Evelyne Dingens, Laurent Furst, Philippe Heitz, Danielle Heller, Arsène Hitier, Danielle Huck, Chantal Jeanpert, Maxime Lavigne, Philippe Lefèbvre, Patrick Marchini, Séverine Munch, Thierry Peter, Patrick Sabatier, Guy Salomon, Renée Serrats, Jean Simon, Mireille Sitter, Gilbert Steck, Sylvie Teterycz, Joëlle Wach, Jean-Michel Weber et Catherine Wolff.*

“Conformément à l'article L2121-27-1 du Code général des collectivités territoriales : “Dans les communes de 3 500 habitants et plus, lorsque la commune diffuse, sous quelque forme que ce soit, un bulletin d'information générale sur les réalisations et la gestion du conseil municipal, un espace est réservé à l'expression des conseillers n'appartenant pas à la majorité municipale”.

## Le groupe Ensemble, construisons une démocratie locale à Molsheim

Chers Concitoyens,

C'est notre première tribune et nous tenons à remercier tous ceux qui nous ont offert la possibilité de siéger au Conseil Municipal. Dès le début de notre mandat, une ouverture d'esprit réciproque a permis une bonne intégration dans l'équipe municipale. Le personnel administratif et technique des différents services nous a également réservé un bon accueil et répond avec précision et rapidité à nos nombreuses sollicitations.

Une formation interne destinée aux nouveaux élus et la possibilité de suivre des sessions d'enseignement réservées aux élus nous permettent d'exercer avec plus d'efficacité nos fonctions de Conseiller municipal.

Les délégations et représentations souhaitées nous ont été accordées : Lycées Henri Meck et Louis Marchal, Centre Communal d'Action Sociale, Commission Communale pour l'Accessibilité des Personnes Handicapées, Commission de la commande publique, Commission légale d'appel d'offres, Comité des fêtes, Association «Les bénévoles du chantier de la Chartreuse», Comité technique, Schéma de COhérence Territoriale Bruche... Le travail au sein de cinq Commissions permanentes est l'occasion de mieux comprendre l'état d'avancement des dossiers engagés et de contribuer à faire avancer les projets à venir.

Nous apporterons notre concours à l'élaboration et la mise en œuvre des projets présentés par Laurent Furst lors de sa campagne en défendant notre point de vue et faisant valoir nos arguments.

Nous souhaitons continuer le travail amorcé avec vous lors de la campagne électorale dans un esprit d'opposition constructive. Les travaux de la Mairie nous empêchant d'assurer des permanences, nous vous invitons à nous transmettre vos remarques, questions, suggestions par courrier adressé à la Mairie ou par courriel: [mbdevidts@molsheim.fr](mailto:mbdevidts@molsheim.fr) ou [mmunschy@molsheim.fr](mailto:mmunschy@molsheim.fr)

*Mme Marie-Béatrice Devidts et M. Maxime Munschy*

Dans ce numéro, retrouvez les carnets rose et blanc pour la période du 1<sup>er</sup> juin au 31 août 2014

Naissances

Bienvenue à ...

Juin

- **Aaron**, fils de Charlène SERRIERE
- **Chloé**, fille d'Adeline ZURMELY et de Sébastien KOULMANN



Juillet

- **Tyméo**, fils de Jessica ROCHEFORT et de Florian KOHLER
- **Gwladys**, fille de Corinne WAGNER et de Pierre TRITSCH
- **Jemyline**, fille d'Anne-Sophie WURTZ et de Sébastien LANOY
- **Sena**, fille de Kamer ERYIGIT et de Deniz TOSUN
- **Ilhan**, fils d'Olsen SAFAK et de Mehmet IYIÇOBANLI
- **Colin**, fils de Camille PICARD et de Thiébaud DOPPLER
- **Gabriel**, fils de Stéphanie JUNG

Août

- **Clara**, fille de Mélanie ARABOUX et de Damien ZAUG
- **Liya**, fille de Cindy MEUNIET et de Michel SERAFINSKA
- **Ilona**, fille de Pascale RIESS et de Thibaut LAROCHE
- **Fatine**, fille d'Asma BEN CHANÂA et d'Abderrahim ERAKRAK
- **Amina**, fille de Badiâ LAKBIRI et de Nouredine LAHAMIANI
- **Nina**, fille de Géraldine ZIMMER et de Jean RIEHL
- **Umut**, fils de Huriye DEMIRBILEK et d'Ömer ERDINC

Mariages

Tous nos voeux de bonheur à ...



Marie-Solveig ARMAND et Paul RICHERT	6 juin 2014	Laura TISSERONT et Vianney WICKERSHEIMER	28 juin 2014
Halima MATMOUR et Stéphane BOURLETT	14 juin 2014	Anne-Sophie THIERSET et Sylvain KIENTZ	5 juillet 2014
Martine STEIB et Christian KOESTEL	14 juin 2014	Christine AYOUB et Peter BOYD	12 juillet 2014
Estelle REYSS et Romeo FISCHER	14 juin 2014	Véronique WEBER et Christophe WEBER	12 juillet 2014
Aline SORROCHE et Arnaud VETTER	21 juin 2014	Sandra MITSCHI et Sébastien GUY	23 août 2014
Danièle WALD et Jean-Luc LEHMANN	21 juin 2014	Leontina DAZA RIVAS et Georges WEBER	30 août 2014
Cindy LEFEVRE et Emmanuel REBSTOCK	28 juin 2014	Fabienne BERTRAND et Clément ANGSTHELM	30 août 2014



VINS et CRÉMANT d'ALSACE  
Grand Cru Bruderthal - Eaux de Vie  
Vignoble en culture biologique



*Ph. Heitz*



**Cave ouverte le Dimanche  
12 octobre 2014 de 12h à 20h**

**Repas de midi sur réservation**

**Philippe HEITZ  
Propriétaire-Viticulteur**

4, rue Ettore Bugatti - 67120 MOLSHEIM  
Tél. 03 88 38 25 38 - Fax 03 88 38 82 53  
www.vins-heitz.com / E-mail : contact@vins-heitz.com

*Dominique  
Weber*



**Choix - Qualité - Conseil - Prix**

15, rue de Saverne - 67120 MOLSHEIM - Tél. 03 88 38 16 92

**03 88 38 14 64** AMBULANCES AGRÉÉES

(Agrément 67 073 82)

Taxi — V.S.L.

3, rue Pasteur  
67120 MOLSHEIM

*Paffenhoff* s. à r. l.

ENTREPRISE DE POMPES FUNÈBRES  
Prise en charge de toutes démarches et formalités

**Crédit Mutuel**  
**LA banque à qui parler**  
www.creditmutuel.fr

CRÉDIT MUTUEL RÉGION MOLSHEIM  
26, PLACE DE L'HÔTEL DE VILLE - 67120 MOLSHEIM  
CAISSES LOCALES DE : ALTORF - MOLSHEIM  
SOULTZ-LES-BAINS - WOLXHEIM  
TÉL. : 0820 09 55 68 (0,12 €/MIN)

**est nettoyage**

NETTOYAGE DE FIN DE CHANTIER  
ENTRETIEN DE PARTIES COMMUNES D'IMMEUBLES,  
BUREAUX



102A, rue du Four  
67210 GOXWILLER

Tél. 03 88 95 02 32  
Fax 03 88 95 07 51

**CHAUFFAGE - SANITAIRE - CLIMATISATION  
NOUVELLES ÉNERGIES**

Entreprise agréée



**PAFFENHOFF**

26, rue du Général-de-Gaulle  
67120 MOLSHEIM

Tél. 03 88 38 31 22  
Fax 03 88 49 35 90  
sarlchauffagepaffenhoff@orange.fr



*Vins Kaes*

Vins d'Alsace • Grand Cru du Bruderthal  
Vente au Domaine

**Dégustation Gratuite**

KAES Henri  
Vigneron

03 88 38 55 47 - 06 86 98 91 06  
henri\_kaes@yahoo.fr  
www.vins-kaes.com

**cora**  
**Dorlisheim**

à cora Dorlisheim, c'est pas pareil



**coradrive.fr**  
commandez en ligne, c'est prêt à emporter

Tél. 03 88 49 71 71 [www.cora.fr/dorlisheim](http://www.cora.fr/dorlisheim)